

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 9.9.2008
COM(2008) 547 final

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

Acordul interinstituțional din 17 mai 2006¹ permite mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare prin intermediul unui mecanism de flexibilitate, în limita unui plafon anual de 500 milioane EUR, în mod suplimentar față de rubricile bugetare corespunzătoare din cadrul perspectivei financiare. Regulile de eligibilitate aplicabile contribuțiilor din acest fond sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1927/2006² al Parlamentului European și al Consiliului.

Serviciile Comisiei au examinat în detaliu solicitările prezentate de Spania și Lituania în conformitate cu Regulamentul (CE) 1927/2006, în special cu articolele 2, 3, 4, 5 și 6.

Cele mai importante elemente ale evaluărilor sunt rezumate după cum urmează:

Cazul EGF/2008/02/ES/Delphi

1. Autoritățile spaniole au prezentat Comisiei solicitarea la data de 6 februarie 2008. Solicitarea respectivă s-a bazat pe criteriile specifice de intervenție prevăzute la articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 și a fost prezentată în termenul stabilit de 10 săptămâni, menționat la articolul 5 din regulamentul în cauză.
2. Solicitarea se referă la 1 589 concedieri, dintre care 1 521 au avut loc la Delphi Automotive Systems España, S.L.U. (denumită în continuare „Delphi”) în Puerto Real, golful Cádiz, Andaluzia (Spania), producător de componente pentru industria automobilelor, care aparține întreprinderii Delphi Automotive Systems Holding Inc. stabilită în SUA, cu sediul central la Troy (Michigan), restul de 68 fiind efectuate de furnizorii întreprinderii Delphi în cursul perioadei de referință de 4 luni (31 iulie 2007 – 30 noiembrie 2007) menționate la articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.

În cazul Delphi, producția de componente pentru autovehicule va fi relocată în zona scutită de taxe a orașului Tanger (Maroc). Aceasta s-a materializat într-un memorandum de înțelegere semnat în ziua următoare închiderii fabricii Delphi din Puerto Real între Delphi (SUA) și guvernul marocan, care prevede extinderea instalațiilor de producție din Tanger printr-o investiție de 27 milioane EUR și o creștere a efectivelor cu 3 000 de lucrători.

3. Analiza legăturii dintre concedieri și modificările majore din structura comerțului mondial se bazează pe informațiile care urmează. Spania susține că aceste concedieri rezultă dintr-o tendință a statelor membre ale Comunității de a-și transfera o parte din producție în țările terțe. Spania afirmă că, în acest caz specific de relocare în Africa de Nord, cauzele sunt diferențele de costuri de mediu și forță de muncă, existența unor avantaje fiscale și regimuri speciale pentru investițiile străine și vecinătatea pieței UE.

În plus, Spania afirmă că, în conformitate cu Organizația Internațională a Producătorilor de Autovehicule (OICA), cota comunitară în producția mondială de

¹ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

² JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

autovehicule a scăzut de la 30,6% în 2001 pentru UE-15 la 26,9% în 2006 pentru UE-25, în ciuda extinderii. Sectorul componentelor este afectat de aceste schimbări structurale ale practicilor comerciale în domeniul producției de autovehicule. Pe lângă aceasta, conform statului membru care a prezentat solicitarea, importul de componente pentru autovehicule din țările terțe în UE-15 a crescut cu 29% din 2002 în 2006, conform bazei de date a Sistemului de informare privind tariful integrat al Comunităților Europene (TARIC³).

4. Autoritățile spaniole susțin că închiderea fabricii Delphi din Puerto Real nu a putut fi prevăzută deoarece cel mai recent plan industrial⁴ pentru Delphi acoperea perioada care se încheie la 31 decembrie 2010, iar contractele se derulau până în 2012. Autoritățile spaniole au confirmat faptul că cei 68 de lucrători concediați de societățile furnizoare lucrau fie în incinta fabricii Delphi, fie în imediata vecinătate a acestora și că produsele/serviciile specifice ale acestora erau destinate producției fabricii Delphi. La rândul ei, fabrica Delphi a concediat și ea 1 521 lucrători. Andaluzia, regiunea în care se află Delphi, ocupă locul doi în clasamentul regiunilor autonome cu nivelul șomajului cel mai ridicat din Spania. În primele trei luni ale anului 2007, rata șomajului (exprimată ca procent din populația activă) a atins 8,47% în Spania, 12,51% în Andaluzia și 14,82% în provincia Cádiz. Din cauza închiderii fabricii Delphi la sfârșitul lunii iulie 2007, numărul șomerilor înregistrați în sectorul industrial a crescut cu 1 449, respectiv 19,4%, din iulie până în august 2007.

În concluzie, în aceste circumstanțe, concedierile pot fi interpretate ca având un puternic efect negativ asupra economiilor locale din Puerto Real (Andaluzia).

5. În ceea ce privește îndeplinirea criteriilor stabilite la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, solicitarea a furnizat următoarele elemente: Spania a confirmat faptul că această contribuție financiară din FEG (Fondul european de ajustare la globalizare) nu se substituie măsurilor de care sunt responsabile întreprinderile în virtutea dreptului intern sau a acordurilor colective și a dat asigurări că acțiunile respective oferă sprijin pentru lucrătorii individuali și nu trebuie folosite pentru a restructura societăți sau sectoare de activitate. Autoritățile spaniole au confirmat faptul că acțiunile eligibile nu primesc asistență din partea altor instrumente financiare comunitare.

În concluzie, pentru motivele enumerate mai sus, se propune aprobarea solicitării EGF/2008/02/ES/Delphi prezentată de Spania privind concedierile efectuate de Delphi și întreprinderile furnizoare ale acesteia. Au fost furnizate dovezi care atestă că aceste concedieri sunt rezultatul unor schimbări majore în structura comerțului mondial, care au dus la o gravă perturbare economică, afectând economia locală. Un ansamblu coordonat de servicii personalizate eligibile a fost propus pentru suma de 20 943 557 EUR, din care contribuția solicitată de la FEG este de 10 471 778 EUR.

³ Cod TARIC 8708 „Părți și accesorii de autovehicule”.

⁴ Expediente de Regulación de Empleo (ERE) Resolución Junta de Andalucía E.R.E. 33/2005, acta final 25 noviembre, <http://usodelphi.es/httpdocs/Seccion%20Sindical/ERE.htm>

Cazul EGF/2008/03/LT/Alytaus Tekstile

1. Autoritățile lituaniene au prezentat Comisiei solicitarea la data de 8 mai 2008. Solicitarea respectivă s-a bazat pe criteriile specifice de intervenție prevăzute la articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 și a fost prezentată în termenul stabilit de 10 săptămâni, menționat la articolul 5 din regulamentul în cauză.
2. Solicitarea se referă la 1 089 de concedieri ca urmare a închiderii întreprinderii Alytaus Tekstile, întreprindere de producție textilă, în cursul perioadei de referință de patru luni (30 octombrie 2007 – 29 februarie 2008) menționate la articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.
3. Analiza legăturii dintre concedieri și modificările majore din structura comerțului mondial se bazează pe următoarele informații: Lituania susține că aceste concedieri sunt rezultatul unei migrări generale a producției mondiale de textile și îmbrăcăminte spre țările asiatice, în care costurile sunt mai mici, în special spre China. Înainte de aderare, exporturile textile lituaniene erau destinate, cu precădere, statelor membre ale Comunității. Cu toate acestea, după expirarea acordului multifibre (AMF) la 1 ianuarie 2005, Lituania s-a confruntat cu o concurență sporită din exteriorul Comunității, în special din partea producătorilor asiatici cu costuri reduse.
4. Solicitarea utilizează statisticile comerciale ale Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) și EUROSTAT pentru a ilustra creșterea – între 2000 și 2006 – a importurilor de textile și îmbrăcăminte în Comunitate și impactul acesteia asupra comerțului intracomunitar.

După expirarea acordului multifibre al OMC și eliminarea subsecventă a restricțiilor cantitative în ceea ce privește importurile de articole textile și de îmbrăcăminte, importurile de articole chinezești în UE-25 aproape s-au dublat, de la 11,8 miliarde EUR în 2000 la 22,9 miliarde EUR în 2005. Avantajul comparativ pe care îl prezintă majoritatea țărilor asiatice îl constituie costurile de producție: costul mediu al filării și al țesutului pentru 1 tonă de fire de bumbac la Alytaus Tekstilė înainte de închidere era de 160 EUR, față de 40 EUR în China. Autoritățile lituaniene afirmă că, între 2000 și 2006, volumul comerțului intracomunitar cu fire de bumbac și țesături a scăzut cu 50% în cantitate, în timp de importurile din China au crescut cu 115%. Aceste schimbări majore în structura comerțului mondial au avut un impact negativ semnificativ asupra întreprinderilor ca Alytaus Tekstilė, care acționează pe segmente de piață cu valoare mai redusă.

5. În termeni relativi, Lituania deține cea mai mare industrie textilă și de îmbrăcăminte în raport cu noile state membre. În 2006, sectoarele textil și cel al pielăriei au contribuit cu 10,4% din valoarea adăugată generată de industria prelucrătoare națională și au angajat 22,6% din forța de muncă totală din industria prelucrătoare. În plus, Lituania deține o piață internă de dimensiuni mici, ceea ce explică de ce aproximativ 80% din producția sa textilă și de îmbrăcăminte este destinată exportului. Închiderea întreprinderii Alytaus Tekstile a fost neprevăzută deoarece mai mulți clienți majori ai acesteia și-au relocat producția cu valoare adăugată scăzută în țări asiatice, iar întreprinderea a trebuit să se confrunte cu o creștere neprevăzută a costurilor energiei.

6. Teritoriul afectat de concedieri este cel al întregului județ Alytus, în special municipalitatea orașului Alytus, care, în raport cu întreaga țară, se confruntă cu un declin mai rapid al populației și o creștere mai lentă a gradului de ocupare a forței de muncă. Aproape toți cei 1 089 de lucrători concediați locuiesc în municipalitatea orașului Alytus, unde rata șomajului în rândul populației cu vârstă de muncă a crescut de la 3% în noiembrie 2006 la 3,9% în noiembrie 2007 (după ce a dat faliment Alytaus Tekstilė), în timp ce la nivelul întregii țări această rată a scăzut de la 3,3% la 2,9%.

Prin urmare, economia lituaniană a fost afectată în mod semnificativ de creșterea concurenței după liberalizarea comerțului cu produse textile.

7. În ceea ce privește îndeplinirea criteriilor prevăzute la articolul 6 din Regulamentul FEG, solicitarea a furnizat următoarele elemente: Lituania a confirmat faptul că această contribuție financiară din FEG nu se substituie măsurilor de care sunt responsabile întreprinderile în virtutea dreptului intern sau a acordurilor colective și a dat asigurări că acțiunile respective oferă sprijin pentru lucrătorii individuali și nu sunt folosite pentru a restructura societăți sau sectoare de activitate. Autoritățile lituaniene au confirmat faptul că acțiunile eligibile nu primesc și nici nu vor primi asistență din partea altor instrumente financiare comunitare.

În concluzie, având în vedere motivele prezentate mai sus, se propune aprobarea solicitării EGF/2008/03/LT/Alytaus Tekstile depuse de Lituania privind concedierile intervenite ca urmare a închiderii societății de producție Alytaus Tekstile, deoarece au fost furnizate dovezi care atestă că aceste concedieri sunt rezultatul unor schimbări majore în structura comerțului mondial, care au dus la o gravă perturbare economică, afectând economia locală. Un ansamblu coordonat de servicii personalizate eligibile a fost propus pentru suma de 597 987 EUR, din care contribuția solicitată de la FEG este de 298 994 EUR.

Finanțare

Cuantumul total al bugetului anual disponibil pentru Fondul european de ajustare la globalizare este de 500 milioane EUR. Suma de 3 106 882 EUR a fost deja mobilizată pentru două solicitări, rămânând disponibilă suma de 496 893 118 EUR.

Ajutoarele propuse de Comisie în cadrul acestui fond se bazează pe informațiile furnizate de solicitanți.

Pe baza acestor două solicitări de sprijin din FEG, depuse de Spania și de Lituania pentru sectorul automobilelor, afectat de concedierile efectuate de Delphi și furnizării săi, și respectiv pentru concedierile din sectorul textil, cuantumul total estimat al ansamblului coordonat de servicii personalizate care trebuie finanțate este următorul:

	Servicii personalizate care trebuie finanțate (în EUR)
Spania: Delphi 02/2008	10 471 778
Lituania: Alytaus Tekstile 03/2008	298 994
Total	10 770 772

După examinarea acestor solicitări⁵ și ținând cont de cuantumul maxim care poate fi acordat din fond, stabilit în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, precum și de marja existentă pentru realocarea creditelor, Comisia propune mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare pentru o sumă totală de **10 770 772 EUR**, care să fie acordată la rubrica 1a din cadrul financiar.

În urma acordării sprijinului, un procent de peste 25 % din suma maximă anuală alocată Fondului european de ajustare la globalizare va rămâne disponibil pentru alocare în ultimele patru luni ale anului 2008, astfel cum prevede articolul 12 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.

Prin prezentarea acestei propuneri de mobilizare a fondului, Comisia inițiază procedura simplificată de discuție trilaterală, astfel cum prevede punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006, în vederea obținerii acordului celor două ramuri ale autorității bugetare cu privire la necesitatea utilizării fondului și cu privire la suma solicitată. Comisia invită prima dintre cele două ramuri ale autorității bugetare care ajunge la un acord cu privire la proiectul de propunere de mobilizare, la nivel politic corespunzător, să informeze cealaltă ramură și Comisia în legătură cu intențiile sale.

În cazul unui dezacord din partea uneia dintre cele două ramuri ale autorității bugetare, va fi organizată o reuniune formală trilaterală.

⁵ Comunicările către Comisie privind solicitarea de mobilizare a Fondului european de ajustare la globalizare depusă de Spania în cazul Delphi [SEC(2008) 2307] și de Lituania în cazul Alytaus [SEC(2008) 2369], prezentând analiza efectuată de Comisie în privința acestor solicitări.

De asemenea, Comisia va prezenta o cerere de transfer în vederea înscrierii în bugetul 2008 a unor credite de angajament și de plată specifice, astfel cum prevede punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006.

**DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI
privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară⁶, în special punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare⁷, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei⁸,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (denumit în continuare „fondul”) a fost creat pentru a furniza un sprijin suplimentar pentru lucrătorii concediați care suportă consecințele schimbărilor majore în structura comerțului mondial și a le acorda asistență pentru reintegrarea pe piața muncii.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea fondului în limita unui plafon anual de 500 milioane EUR.
- (3) La 6 februarie 2008, Spania a prezentat o solicitare de mobilizare a fondului, în ceea ce privește concedierile din sectorul automobilelor, în special pentru lucrătorii concediați de Delphi. Solicitarea îndeplinește condițiile pentru fixarea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt enunțate în articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.
- (4) La 8 mai 2008, Lituania a prezentat o solicitare de mobilizare a fondului, în ceea ce privește concedierile din sectorul textil, în special pentru lucrătorii concediați ca urmare a închiderii întreprinderii Alytaus Tekstile. Solicitarea îndeplinește condițiile pentru fixarea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt enunțate în articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.
- (5) În consecință, fondul ar trebui să fie mobilizat pentru a oferi o contribuție financiară solicitărilor,

⁶ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁷ JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

⁸ JO C [...], [...], p. [...].

DECID:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru anul financiar 2008, Fondul european de ajustare la globalizare este mobilizat pentru a oferi suma de **10 770 772** EUR în credite de angajament și de plată.

Articolul 2

Prezenta decizie este publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, [...]

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele